

4. a) Pourquoi a-t-on signé un contrat avec la *Systems Research Group Inc.* pour préparer le rapport intérimaire, b) pourquoi le Groupe d'étude n'a-t-il pas été chargé de préparer ce rapport intérimaire ou pourquoi n'était-il pas en mesure de le faire?

N° 481—*M. Nystrom*—13 avril

1. Combien le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-il dépensé à des fins publicitaires et/ou documentaires au cours de l'année financière 1970-1971?

2. a) Quels sont les noms et adresses des entreprises avec lesquelles le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a signé des contrats à des fins publicitaires et/ou documentaires en 1970-1971, b) de quels montants s'agissait-il dans chaque cas et quel était le but précis de chaque contrat?

3. a) Quels montants ont été affectés à des fins publicitaires et/ou documentaires dans le budget principal et dans le budget supplémentaire du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social pour l'année financière 1971-1972, b) quels montants a-t-on dépensés ou engagés à ce jour, c) quels sont les noms et adresses des entreprises privées avec lesquelles le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a signé des contrats, d) de quels montants s'agit-il dans chaque cas, e) quel est le but précis de chaque contrat?

N° 487—*M. Macquarrie*—13 avril

1. Quelles mesures le gouvernement a-t-il prises à la suite de la requête du lieutenant-commandant Alastair Mars alléguant que ce dernier n'a pas été traité convenablement à Malte et qu'il en a été expulsé?

2. Si l'on a pris des mesures, quelle a été la réaction du gouvernement de Malte?

3. Le gouvernement estime-t-il que les autorités gouvernementales de Malte ont traité M. et M^{me} Mars de façon convenable?

4. Quel est actuellement le statut du lieutenant-commandant et de M^{me} Mars au ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration?

N° 488—*M. Fortin*—17 avril—

Le ministère de l'Expansion économique régionale a-t-il investi des fonds dans la circonscription électorale de Lotbinière et, dans l'affirmative, a) combien y a-t-il investi en tout depuis sa création, b) quelle est la liste intégrale des entreprises ayant bénéficié de subventions de ce Ministère, c) quels sont les détails des ententes conclues dans ladite circonscription depuis la création de ce Ministère?

N° 527—*M. Burton*—25 avril

Combien de wagons de céréales a-t-on déchargés chaque jour dans les ports de la côte du Pacifique, depuis le 1^{er} janvier 1972?

N° 536—*M. Yewchuk*—28 avril

1. Depuis sa création, combien de subventions le ministère de l'Expansion économique régionale a-t-il offertes à des organismes étrangers pour les aider à implanter des usines au Canada?

2. Combien de ces subventions ces organismes étrangers ont-ils acceptées?

3. a) Quels sont les noms de ces organismes étrangers, b) quel est leur pays d'origine, c) où ont-ils choisi de s'établir au Canada?

N° 548—*M. Nielsen*—28 avril

1. Y a-t-il un employé du ministère des Transports nommé M. Lesko à Wrigley, aux Territoires du Nord-Ouest et, dans l'affirmative, quel est son mandat?

2. M. Lesko a-t-il été autorisé à louer de l'équipement du ministère des Transports pour certains travaux prévus aux termes de contrats privés et, dans l'affirmative, quelles étaient les conditions de location?

3. M. Lesko a-t-il été engagé à forfait soit par le gouvernement fédéral ou le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au cours des deux dernières années et, dans l'affirmative, quelles sont les dates et le montant de chaque contrat et pour quelle raison a-t-on adjugé chaque contrat?

4. Des indigènes ou des organismes indigènes ont-ils fait des soumissions relatives à des contrats dans la région de Wrigley au cours des deux dernières années, et, dans l'affirmative, quel a été le résultat de ces demandes?

N° 552—*M. Howard (Skeena)*—1^{er} mai

1. Depuis le 1^{er} janvier 1971, combien a-t-on dépensé dans le cadre de contrats non classés adjugés à des entreprises canadiennes par des organismes ou des ministères fédéraux?

2. De ce montant, combien a-t-on dépensé a) à Terre-Neuve, b) dans l'Île du Prince-Édouard, c) en Nouvelle-Écosse, d) au Nouveau-Brunswick e) au Québec, f) en Ontario, g) au Manitoba, h) en Saskatchewan, i) en Alberta, j) en Colombie-Britannique, k) dans les Territoires du Nord-Ouest, l) dans le Territoire du Yukon?

N° 556—*M. Wahn*—2 mai

Au cours de l'année financière close le 31 mars 1972, quelle somme le gouvernement fédéral, ses ministères ou ses organismes, y compris la SCHL et le Conseil des arts du Canada ont-ils versée, en échange de services ou sous forme de subventions a) au *Praxis Institute for Social Change*, 96, rue Gerrard-est, Toronto 200, Ontario, b) à M. Howard Buchbinder, 96, rue Gerrard-est, ou 373, rue Huron, Toronto 130, c) à M. John Mooney, d) à M. Gerry Hunnius?

N° 560—*M. Penner*—3 mai

1. Le ministre de l'Environnement sait-il que le déversement habituel, par les trains de passagers, de déchets le long des voies ferrées cause un problème de pollution?